

2023 年 10 月 3 日



PORT OF OAKLAND

关于《奥克兰港掉头区拓宽工程
环境影响报告书草案 (“EIR 草案”)
【州交换所 (State Clearinghouse) 编号 2022050647】》

征询公众意见的公告以及
三 (3) 场公众会议公告
(现场见面会和会议)

2023 年 10 月 25 日 (星期三) 下午 5:00 至晚上 7:30
项目从晚上 6:00 开始

55 Harrison Street, Oakland, California 94607

线上会议

2023 年 11 月 6 日 (星期一) 晚上 6:00 至晚上 7:30
2023 年 11 月 7 日 (星期二) 上午 11:00 至中午 12:30

项目名称: 奥克兰港掉头区拓宽工程

项目发起人: 奥克兰港 (“港口”)

项目地点: 奥克兰海港; 外港掉头区和内港掉头区的水下土地以及位于奥克兰市和阿拉米达市的邻近旱地 (请参阅图 1 了解更多详情)。

背景: 奥克兰海港总共有大约 1,800 英亩的面积, 是加州北部仅有的深水集装箱港, 为加州北部的超过 99% 的集装箱货物提供服务。2021 年数据表明, 基于所服务的 20 英尺标准箱 (TEU¹) 总数, 奥克兰海港是美国第九大最繁忙的集装箱港。

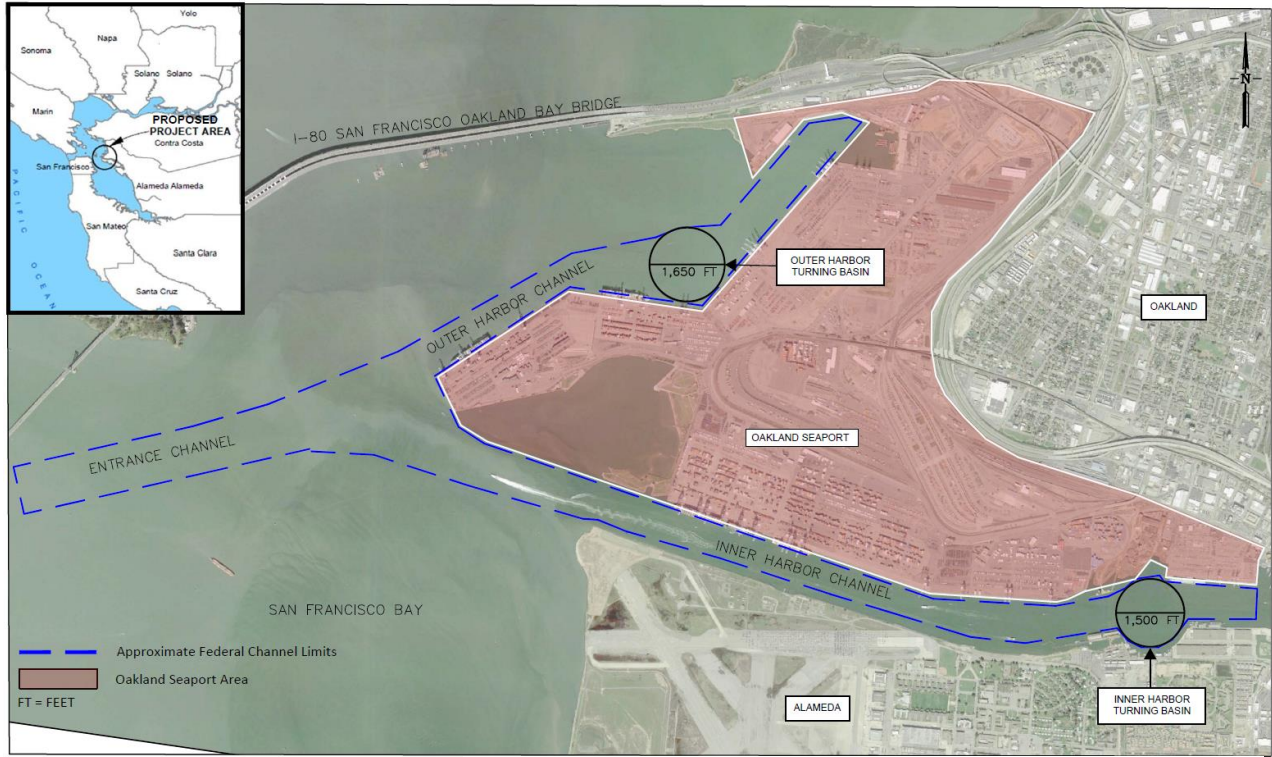
奥克兰港水道 (图 1) 包括入口水道、外港水道及为外港沿岸码头提供服务的外港掉头区 (OHTB)、内港水道及为内港沿岸码头提供服务的内港掉头区 (IHTB)。奥克兰港 (包括 OHTB 和 IHTB 在内) 目前维持在平均低低潮位 (MLLW) 以下 50 英尺。²

现有的 OHTB 和 IHTB 是针对 1,139 英尺长船舶设计和建造的。如今, 常常有更长的船舶停靠奥克兰港, 并且受到航行限制。这些低效率和影响预计会持续存在并且会日益加剧, 这是因为更长的船舶预计会更频繁地在奥克兰港中转。

¹TEU 是一个单位, 表示 20 英尺长的集装箱。

² “平均低低潮位”指的是 19 年期间最低低潮位水面高程的平均值。

图 1 奥克兰港和掉头区



奥克兰港深水水道限制
拟议项目地点/周围地区地图
(无比例尺)

项目描述: 为了提升船舶进出奥克兰港的效率，港口和美国陆军工程兵部队正在提议“奥克兰港掉头区拓宽工程”，以增大现有掉头区的宽度，以便容纳 1,310 英尺长的船舶。拟议项目旨在改善船舶航行条件和航行安全。

为了建造更宽的 IHTB，将在 MLLW 下方 50 英尺深处（与 IHTB 的现有深度一致）把现有的 IHTB 拓宽 334 英尺。在现有 IHTB 的邻近地点，拓宽区内的旱地和构筑物将移除；这些地点包括港口拥有的物业（Howard 码头）的一部分以及阿拉米达市海岸线沿线的一部分私人物业。其它改善措施包括：移除路面和桩基构筑物；拆除两栋现有仓库（在阿拉米达市）的一部分；安装一条新的钢筋混凝土护坡；³挖掘新护坡和现有护坡之间的陆侧土壤；移除一部分岩堤（在 Howard 码头）；拆除一部分护坡（在阿拉米达市）；在新护坡前面安装岩石护坡。将需要进行疏浚，以移除水下物料和现有水道区域内的物料。新掉头区西北部沿线还将安装一条带有岩石护坡的地下护坡，从而进一步加固邻近的海岸线。为了建造更宽的 OHTB，将在 MLLW 下方 50 英尺深处（与 OHTB 的现有深度一致）把现有的 OHTB 拓宽 315 英尺。将通过疏浚来拓宽 OHTB。

拟议项目预计将在 2027 年 7 月开始施工，历时大约 2.5 年完工。在经批准的环境允许的时期内，将进行电动疏浚作业。大部分疏浚物将运至回收利用场所，以便保护、恢复或创造水生湿地栖息地。一些陆侧挖出物和疏浚物将在 II 级（非危害物）或 I 级（危害物）填埋场进行处置。

EIR 草案: 《加州环境质量法案》(CEQA) 要求港口（作为牵头机构，主要负责批准项目）对项目进行环境评估。根据 CEQA 准则第 15162 节和第 15163 节，EIR 草案已编制完成，作为拟议项目的 CEQA 文档。EIR 草案识别出拟议项目可能对物理环境产生的影响。尤其是，EIR 草案识别出下列资源主题。在这些主题中，拟议项目会造成潜在重大影响（需要采取缓解措施）：空气质量、生物资源、文化资源、能源、地质、温室气体排放、危害/有害物质、水文/水质、噪音、交通以及部落文化资源。

³ 护坡是陆地和水之间的挡土结构。

公众意见征询期：根据 CEQA，港口正在将 EIR 草案提供给公众审查和评论，为期至少 45 天。公众意见征询期为 2023 年 10 月 3 日至 2023 年 11 月 17 日。在公众意见征询期内，公众可通过下列方式提交意见：

通过表单在线提交：www.portofoakland.com/turningbasins

发送电子邮件至：TurningBasins@portoakland.com

邮寄至：

Port of Oakland
Environmental Programs and Planning Division
Ms. Khamly Chuop
530 Water Street
Oakland, CA 94607

公众会议：在三场公众会议中的任何一场会议期间，以口头方式或书面方式提交意见
公众会议

对 EIR 草案发表的意见必须在 2023 年 11 月 17 日（星期五）下午 5:00 前收到。

会议信息：针对拟议项目，港口将举行三场公众会议。其中一场是现场会议，两场是线上会议。每场会议将提供相同的信息，并且与会者有同样的机会对 EIR 草案提供意见。每场公众会议都将提供西班牙语和中文口译服务。

公众会议将在下列日期和时间举行。更多关于公众会议的详情（包括如何进入线上公众会议）详见 www.portofoakland.com/turningbasins。

现场会议

2023 年 10 月 25 日（星期三）下午 5:00 至晚上 7:30

见面会：下午 5:00 至晚上 6:00

项目从晚上 6:00 开始

55 Harrison Street, Oakland, California, 94607

现场公众会议的地点是 55 Harrison Street, Oakland, California。在为期一小时的见面会期间，港口代表将在海报站进行介绍并回答问题。项目将在见面会结束后开始，港口代表将进行演讲，然后公众可以发表意见。关于交通、泊车、现场儿童保育和狗狗护理等信息以及其它后勤信息，详见

www.portofoakland.com/turningbasins。

线上会议

2023 年 11 月 6 日（星期一）晚上 6:00 至晚上 7:30

2023 年 11 月 7 日（星期二）上午 11:00 至中午 12:30

线上公众会议期间，首先由港口代表进行演讲，然后公众可以发表意见。

其它便利措施：若要请求协助或服务（例如口译），请在会议开始前至少提前五天联系 Laura Arreola（电话为 (510) 627-1135，电子邮件地址为 turningbasins@portoakland.com）。对于公众会议开始前五天内收到的请求，港口会尽量提供协助或服务。

EIR 草案副本：请访问拟议项目网站 www.portofoakland.com/turningbasins，以查看和下载 EIR 草案的电子版。

除了可在网上获取 EIR 草案外，公众也可以在奥克兰港总部和八 (8) 个公共图书馆（地址如下）查看 EIR 草案。

- 奥克兰港办公楼大堂（地址为 530 Water Street, Oakland）
- 奥克兰公共图书馆 West Oakland 分馆（地址为 1801 Adeline Street, Oakland）
- 奥克兰公共图书馆亚洲分馆（地址为 388 9th Street #190, Oakland）
- 奥克兰公共图书馆中央馆（地址为 125 14th Street, Oakland）
- 奥克兰公共图书馆 César E. Chávez 分馆（地址为 3301 E. 12th Street #271, Oakland）
- 奥克兰非裔美国人博物馆和图书馆（地址为 659 14th Street, Oakland）
- 奥克兰公共图书馆金门分馆（地址为 5606 San Pablo Avenue, Oakland）
- 阿拉米达公共图书馆 West End 分馆（地址为 788 Santa Clara Avenue, Alameda）
- San Leandro 公共图书馆主馆（地址为 300 Estudillo Avenue, San Leandro）

关于联邦要求的备注：此项目需要联邦批准。此项目须根据《国家环境政策法》(NEPA) 进行审批。美国陆军工程兵部队是 NEPA 文档的牵头机构。